

1. 市役所・区役所への各種届出（住民登録、国民健康保険、国民年金等）

日本に3ヶ月を超えて滞在する留学生は、居住地の市役所・区役所での住民登録と国民健康保険の加入が義務付けられています。また、20歳以上の方は国民年金への加入が必要です。

【重要】 住民登録や保険の加入は、住所が決まり次第、すぐに手続きを始めてください。特に住民登録は、銀行口座開設や携帯電話の契約の申請に先立って必要となります。なお、役所での手続きは、日本滞在中の住所変更時や、卒業・帰国時にも必要となります。

役所での手続きに必要な書類は、内容により異なりますが、在留カード（7ページ参照）は全ての手続きに共通して必須となります。その他の必要書類は、留学生ハンドブックの該当ページでご確認ください。

手続きを行う場所は居住地を管轄する市役所または区役所です。（キャンパス近くの役所の地図は5-6ページ参照）

動画・ウェブ解説で手続きを理解する

初めて役所の手続きを行う留学生のために、概要把握や申請書の記入に役立つ動画とウェブ解説をご案内します。まずは動画を確認し、手続きの流れを掴むことをお勧めします。

種類	タイトル	主な内容	URL	QRコード
動画	1. 市役所での手続き （本編）	住民登録、国民健康保険、国民年金の手続き全体の流れを解説します。	https://u.kyoto-u.jp/vxwd8	
動画	1-2. 市役所での手続き （申請書書き方編）	申請書への記入方法を解説します。	https://u.kyoto-u.jp/1dt5w	
Web	市（区）役所での手続き	動画の閲覧が難しい場合に、Webページ形式で手続きの基本情報を確認できます。	https://u.kyoto-u.jp/116ok	

詳細情報（留学生ハンドブック PDF 版）

種類	該当章 / 項目	URL	QRコード
PDF	留学生ハンドブック 2-A. 法律上の手続き 入国空港にて（在留カードの受領）	https://u.kyoto-u.jp/intlsthb2a	
PDF	留学生ハンドブック 2-B. 法律上の手続き 市役所・区役所にて	https://u.kyoto-u.jp/intlsthb2b	
PDF	留学生ハンドブック 9. 卒業・修了するとき	https://u.kyoto-u.jp/intlsthb9	

1. Notifications to the City/Ward Office (Resident Registration, National Health Insurance, National Pension, etc.)

For international students staying in Japan for more than three months, **registration of residency** and enrollment in the **National Health Insurance (NHI)** at the local municipal office are **mandatory**. Additionally, enrollment in the **National Pension** is required for those **aged 20 and over**.

IMPORTANT: As soon as your address is decided, **please start the procedures for resident registration and insurance enrollment immediately**. Specifically, **Resident Registration is required before you can apply to open a bank account or sign a mobile phone contract**. Furthermore, **these procedures at the city/ward office are also required when you change your address during your stay in Japan, or when you graduate and return to your home country**.

While required documents vary depending on the procedure, your **Residence Card (see p.7-8)** is **mandatory for all procedures**. Please check the detailed pages of the Handbook for other required documents.

Procedures must be completed at the city/ward office in your area of residence. (See p.5-6 for a map of offices near campus.)

Video and Web Guides for Understanding Procedures

We provide videos and web guides to help international students, especially those new to Japan, understand the process and fill out application forms for essential procedures. **We recommend watching the videos first to grasp the overall flow of the process.**

Type	Title	Key Content	URL	QR Code
Video	1. Procedures at the City Hall (Main)	Explains the overall flow of procedures for Resident Registration, National Health Insurance, and National Pension.	https://u.kyoto-u.jp/ox7gy	
Video	1-2. Procedures at the City Hall (Application Form Guide)	Provides a guide on how to fill out the application forms .	https://u.kyoto-u.jp/wun5y	
Web	Procedures at City/Ward Offices	Basic procedure information in web page format, useful if accessing the video is difficult.	https://u.kyoto-u.jp/Ot6t1	

Detailed Information (Handbook for International Students PDF)

Type	Procedure	Direct Link	QR Code
PDF	Handbook for International Students 2-A. Legal Procedures -At the Port of Entry (Residence Card) -	https://u.kyoto-u.jp/intlsthb2a	
PDF	Handbook for International Students 2-B. Legal Procedures -At the City/Ward Office-	https://u.kyoto-u.jp/intlsthb2b	
PDF	Handbook for International Students 9. Graduating or Withdrawing	https://u.kyoto-u.jp/intlsthb9	

吉田、桂、および宇治キャンパス近くの京都市内の区役所および宇治市役所 Map of Kyoto City Ward Offices and Uji City Hall near the Yoshida, Katsura, and Uji Campuses

左京区役所

吉田キャンパスおよび以下の国際交流会館は左京区にあります。

- 京都大学国際交流会館（修学院、吉田、岡崎、百万遍）

窓口取扱時間：月曜日～金曜日（祝日を除く）9:00 - 17:00

Sakyo Ward Office

Yoshida Campus and the following international houses are all located in Sakyo Ward:

- Kyoto University International Houses (Shugakuin, Yoshida, Okazaki, Hyakumanben)

Open: Monday - Friday (excluding national holidays),
9:00 am - 5:00 pm



TEL: 075-701-1000

URL: www.city.kyoto.lg.jp/sakyo/



宇治市役所

宇治キャンパスおよび以下の国際交流会館は宇治市にあります。

- 京都大学国際交流会館（宇治、おうばく）

窓口取扱時間：月曜日～金曜日（祝日を除く）8:30 - 17:15

Uji City Hall

Uji Campus and the following international houses are all located in Uji City:

- Kyoto University International Houses (Uji, Ohbaku)

Open: Monday - Friday (excluding national holidays),
8:30 am - 5:15 pm



TEL: 0774-22-3141

URL: www.city.uji.kyoto.jp/



行政通訳・相談サービス（京都市国際交流協会）

京都市国際交流協会では、市（区）役所などでの手続きや相談時に利用できる無料の電話通訳サービスを実施しています。言葉が通じないときなどに利用できます。

- TEL : 075-752-1166

- 電話通訳 対応言語と時間：

- 英語：火・水・木曜日 9:00 - 17:00
- 中国語：水・金曜日 9:00 - 17:00
- ベトナム語：火曜日 9:00 - 17:00

- 京都市国際交流協会：行政通訳・相談 <https://www.kcif.or.jp/web/jp/support/govtinterpreting/>

注：京都市国際交流会館（Kokoka）へ直接訪問する場合は、上記以外に韓国・朝鮮語、ネパール語、タガログ語、タイ語、ポルトガル語、スペイン語などでの対応が可能です。



西京区役所・洛西支所

桂キャンパスは西京区にあります。桂キャンパスの周辺地域（西京区）に住んでいる留学生は、住んでいる地域を管轄する役所にて手続きを行う必要があります。

- 西京区役所
- 西京区役所 洛西支所

【重要】 手続きを行う場所は、お住まいの寮やアパートの住所によって、**区役所または洛西支所のどちらで手続きが必要かが異なります**。手続きの前に、必ずご自身の住所の管轄区域をご確認ください。

窓口取扱時間：月曜日～金曜日（祝日を除く）9:00 - 17:00

Nishikyo Ward Office/Rakusai Branch

Katsura Campus is located in Nishikyo Ward. International students residing in the Nishikyo Ward area (where the Katsura Campus is located) must complete procedures at the office that has jurisdiction over their place of residence.

- Nishikyo Ward Office
- Nishikyo Ward Office Rakusai Branch Office

【IMPORTANT】 The office where you must complete your procedures **will differ depending on the address of your dormitory or apartment** (either the Ward Office or the Rakusai Branch Office). Please be sure to confirm the jurisdictional area for your address before starting any procedures.

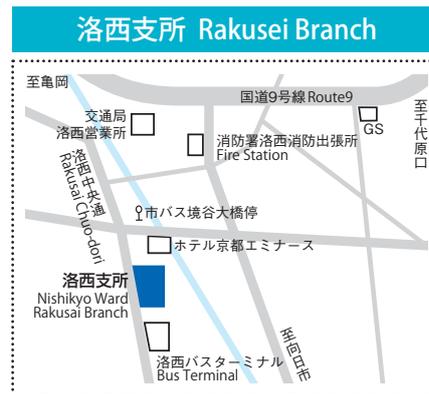
Open: Monday – Friday (excluding national holidays), 9:00 am - 5:00 pm



TEL: 075-381-7121

URL: Top: <https://www.city.kyoto.lg.jp/nisikyo/>

Jurisdiction: <https://www.city.kyoto.lg.jp/nisikyo/page/0000126672.html>



TEL: 075-332-8111



Administrative Interpretation/Consultation Service (Kyoto City International Foundation)

The Kyoto City International Foundation offers a free telephone interpreting service for procedures and consultations at city/ward offices and related public institutions. Use this service if you experienced a language barrier or need help with administrative procedures.

- TEL: 075-752-1166
- Telephone Interpretation Languages & Hours:
 - English: Tuesday, Wednesday, Thursday 9:00 am - 5:00 pm
 - Chinese: Wednesday, Friday 9:00 am - 5:00 pm
 - Vietnamese: Tuesday 9:00 am - 5:00 pm

■Kyoto City International Foundation: Interpretation and Counseling Service for Non-Japanese

<https://www.kcif.or.jp/web/en/support/govtinterpreting/>

Note: If you visit the Kyoto City International Community House (Kokoka) directly, interpretation may also be available in other languages such as Korean, Nepali, Tagalog, Thai, Portuguese, and Spanish.



日本での生活に必要な身分証明書 Essential ID Cards in Japan

1. 在留カード見本 Sample of Residence Card



出典：出入国在留管理庁ホームページ Source: Immigration Services Agency of Japan website
https://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/whatazairyu_00001.html



2. 国民健康保険 資格確認書見本 Sample of Health Insurance Eligibility Certificate

都道府県
 国民健康保険
 資格確認書

有効期限 年 月 日
 発効期日 年 月 日

記号 番号 (枝番)
 氏名 性別
 生年月日 年 月 日 負担割合 割
 適用開始年月日 年 月 日
 交付年月日 年 月 日
 世帯主氏名
 住所
 保険者番号
 交付者名 印

出典：厚生労働省ホームページ Source: Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan website
https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_45470.html (In Japanese language only)



No	カード名	どこで受け取るか	何に使うか (用途・重要性)	持ち歩き
1	在留カード	入国空港	日本での法的身分証明書。銀行口座開設、携帯電話契約、全ての手続きに最重要。	常時携帯義務あり
2	健康保険 資格確認書	居住地の市役所・区役所 (国民健康保険加入時)	健康保険証として利用登録されたマイナンバーカードを持っていない場合、病院・診療所で保険診療を受けるためにこの資格確認書が必須。	受診時必須
3	マイナンバーカード	居住地の市役所・区役所等 (住民登録後)	取得には申請が必要。在留資格関係を含む、行政手続きの簡略化。資格確認書の代わりに病院で利用可能 (利用登録手続きが必要)。	携帯推奨
4	学生証	京都大学所属学部・研究科等	大学施設の利用、図書館、試験、学割の利用など、大学での活動全般に必須。	大学利用時必須

3. マイナンバーカード見本 Sample of My Number Card



出典：デジタル庁ホームページ Source: Digital Agency, Government of Japan website
<https://www.digital.go.jp/policies/mynumber/utilization> (In Japanese language only)



4. 正規生用 学生証見本 Sample of the Regular Student ID Card



上記の画像は正規生用の学生証見本です。非正規生（研究生、交換留学生等）の学生証はデザインが異なります。
 This image shows a sample of the Regular Student ID Card. The design for Non-Regular Students (e.g., Research Students, Exchange Students, etc.) may differ.

No	Card Name	Where to Receive	Purpose / Importance	Required to Carry
1	Residence Card	At the airport upon entry	Legal ID in Japan. Crucial for opening a bank account, signing a mobile phone contract, and all other procedures.	Mandatory at all times
2	Health Insurance Eligibility Certificate	City/Ward Office (When enrolling in National Health Insurance)	Mandatory for receiving insured medical care at hospitals/clinic if you do not have a My Number Card registered as a health insurance card.	Required when receiving medical care
3	My Number Card (Also known as Individual Number Card)	City/Ward Office, etc. (After Resident Registration)	Application is required for issuance. Simplifies administrative procedures, including residence status matters. Can be used at hospitals instead of the Health Insurance Eligibility Certificate (requires prior registration).	Recommended to carry
4	Student ID Card	Kyoto University (Your Faculty/Graduate School)	Essential for all university activities, including using university facilities, libraries, taking exams, and obtaining student discounts.	Required when using University facilities